

(Iz govora Milovana Djilasa v Mariboru)

Pred našim delavskim razredom je bila in je še vedno morda najtežja naloga, v vsakem slučaju pa najbolj zamotana, izgradnja socializma v nerazviti deželi, odnosno pospešena industrializacija in s tem povezano vprašanje demokratizacije. Vse doslej se je mislilo, da le ni popolnejše demokratizacije od one zahodne. Izkušnje Sovjetske zveze kot da so govorile, da je forsirana izgradnja socializma neizbežno povezana z despotskimi, diktatorskimi oblikami oblasti.

Na naš delavski razred je padla zgodovinska naloga, da izgradi novo socialistično družbo z novimi demokratičnimi metodami in da dokaže, da sta socializem in demokracija neločljiva, da ni prave demokracije brez socializma niti pravega socializma brez demokracije. To je prav gotovo naša najtežja in najbolj zamotana naloga. Ne samo zaradi tega, ker tu ne gre za kratkotrajno dejanje, za katerega bi zadostoval kratak in močan napor vseh sil, marveč gre za dolgotrajno dobo, gre za nove in nepoznane pojave, za pojave starih notranjih kapitalističnih in novih birokratskih reakcionarnih sil.

Kot sta delavski razred in njegova zavest postala tista vez živčevja, ki povezuje jugoslovansko stvarnost v celoto in zagotavlja njegov svobodni napredek — neodvisnost, prav tako sta delavski razred in njegova zavest tudi iniciator in organizator borbe za socialistično demokracijo. Delavski razred je življenjsko, krvno zainteresiran, da se onemogoči birokratska samovolja, da se stalno krepki delavsko samoupravljanje, edino on je sposoben pritegovati v to borbo tudi druge sile (napredno izobraženstvo in del kmetov). Zato tudi birokratski elementi zlasti prejšnji na iniciativno delavskega razreda, pri tem pa trdijo, da oni »v imenu delavskega razreda opravljajo gospodarske in druge funkcije«, prikazujejo njegove uspehe kot svoje, svoje sebične potrebe pa kot potrebe delavskega razreda.

Najzavednejše sile našega delavskega razreda so na srečo pravočasno opazile to nevarnost. In da smo mi doslej uspeli utrjevati poti demokracije, s tem pa tudi poti socializma, se imamo zahvaliti predvsem povezanosti socialistične zavesti in akcije socialistične zavesti in akcije delavskega razreda. Delavski razred se ni samo ogrel za delavske svete, zbere proizvajalcev in druge demokratične ustanove, marveč je postal tudi njihov iniciator in te demokratične ustanove njegovo meso in kri, način življenja. Ni je sile, ki bi bila sposobna odvzeti te pridobitve delavskega razreda.

Demokracija, ki se bo v Jugoslaviji razvijala še naprej, kajti socializem mora stalno napredovati, je ustvarila in še ustvarja ono notranjo enotnost jugoslovanskih narodov, kateri je osnova enotnost delovnih ljudi, brez ozira na jezik, kulturo in druge razlike, kar je tako zelo močno prišlo do izraza prav v dogodkih okoli Trsta.

Vsi naši narodi so v trenutku občutili, da gre za njihovo lastno usodo. Vsi so postali eno, zgodovinske razlike so stopile v ozadje. Celo razni lokalizmi, partikularizmi in republikanizmi so se odkrili kot nekaj, kar životari na površini, kot birokratski in državno-kapitalistični ostanki, ki nimajo korenin v delavskih in ljudskih globinah.

Dolgotrajni boji delavskega razreda so dali rezultate. Nova, na znotraj čvrsta, zlitá v en kos demokratična in socialistična Jugoslavija je začela biti stvarnost. To ni neko centralistično skrupulo oz. zgoraj. Nasprotno. Jugoslavija se ustvarja z decentralizacijo, samoupravljanjem, s spoštovanjem in svobodnim razvijanjem posameznih njenih delov in posebnosti. Moč neke skupnosti ni v enakosti nekakega centraliziranega aparata, marveč v svobodni, prostovoljni in zavestni enotnosti, ki je ni mogoče doseči drugače kot z demokratičnim razvojem in s svobodno narodnostno in drugih posebnosti. To so izkušnje, dragocene za prihodnost. Birokratizem, bodisi centralen, lokalni ali republiški, izpodkopa v enotnost delovnih ljudi, s tem pa tudi odporno silo države proti tujini. Če bi mi šli po birokratski poti, bi se birokratski vrhovi, katere bi ljudstvo sovražilo, našli hitro izolirani in bi poklekli pred zunanjim pritiskom. Toda, zahvaljujoč prav tej demokratični poti, sta se ljudstvo in vlada našla skupaj pred krivično in samovoljno odločitvijo Velike Britanije in ZDA.

Razpis volitev

Na osnovi Zlova 51. in člena 59. Uredbe o ustanovitvi Zavoda za socialno zavarovanje, o gospodarjenju s sredstvi socialnega zavarovanja (Uradni list FLR, št. 30-52) in poglavja A-11. Navodil k tej uredbi (Uradni list FLR, št. 44-52 ter Odloka o ustanovitvi podružnic in izpostav Zavoda za socialno zavarovanje (Uradni list FLR, št. 29-53) in zvezi s sklepom skupščine Zavoda za socialno zavarovanje za mesto in okraj v Celju, dne 16. X. 1953

razpisuje

Okrajni sindikalni svet Celje volitve članov skupščine za podružnico Zavoda za socialno zavarovanje s sedežem v Smarju pri Jelšah za področje občin: Rogatec, Rogoška Slatina, Smarje, Pristava, Podčetrtek, Polje ob Sotli in Kozje.

Volitve se izvršijo dne 6. decembra 1953, za primer potrebe pa še naknadne volitve v nedeljo, dne 13. decembra 1953.

Zveza sindikatov Jugoslavije Okrajni svet Celje

Savinjski vestnik

GLASILO SOCIALISTIČNE ZVEZE DELOVNIH LJUDI MESTA CELJA, OKRAJEV CELJA-OKOLICE IN BOŠTANJA

Celje, sobota, 7. novembra 1953

LETO VI. — ŠTEV. 44 — CENA 8 DIN
Ureja uredniški odbor. Odgovorni urednik Tone Maslo. Uredništvo: Celje, Titov trg 1. Pošt. pr. 12. Tel. 20-07. Ček. račun 620-T-230 pri NB FLR) v Celju. Tisk Celjske tiskarne. Četrletna naročnina 100, polletna 200, celoletna 400 din. Izhaja vsako soboto. Poština plačana v gotovini.

Helena Borovšak, kandidat za Zvezno ljudsko skupščino

Ko sem jo obiskal, da bi mi povedala nekatere stvari in mi odgovorila na



Helena Borovšak

Miran Cvenk in Franc Lubej o gospodarskih vprašanjih okraja Celje-okolica

Obiskal sem predsednika Okrajnega ljudskega odbora Celje-okolica Mirana Cvenka, kandidata za republiško skupščino. Pri njem sem našel še podpredsednika okraja in predsednika OZZ Franca Lubeja. Tudi njega so volivci izbrali za kandidata v republiško skupščino. Z obema tovarišema sem se zapletel v dolg pogovor. Prvotno sem mislil, da se bomo pogovorili le o gospodarskih problemih enote, v katerih kandidirata, pa je pogovor kaj hitro zdrknil na probleme vsega okraja, saj je tov. Cvenk že v začetku posundil, da si tolmači vlogo ljudskega poslanca tako, da mora ta poznati razmere v vsej republiki in tem nato prilagajati delo v svoji volilni enoti.

Po daljšem razgovoru o zborih volivcev se je razvil pogovor o gospodarski dejavnosti okraja. Spraševal sem o tem. Predsednik Cvenk mi je odgovoril, da je okraj dosegel v letošnjem letu najlepše uspehe v razvoju kmetijstva. O tem pa je več povedal podpredsednik OLO tov. Lubej:

»Letos smo investirali za razvoj kmetijstva v okraju že nad 420 milijonov dinarjev, in to v glavnem iz lastnih sredstev okrajne zveze zadrug in kmetijskih zadrug. Če primerjamo to s 136 milijoni, ki so bili lani porabljeni za razvoj kmetijstva, vidimo letos lep napredek. Ti milijoni so tudi vidni. Velik korak naprej se napravila državna in zadruga kmetijska posestva. Z uporabo modernih agrotehničnih mer in strojev so izdatno zvišala svoje hektarske donose in kmetom nudila praktično pomoč. Lep uspeh smo dosegli tudi v mehanizaciji našega kmetijstva. Danes ima v okraju že vaka kmetijska zadruga svoj traktor, vseh traktorjev pa imamo 166. Letos smo nabavili še 90 motornih sadnih škroplilnic, 16 mlatilnic, dve popolni garnituri za rigolanje vno gradov in sadovnjakov ter za potrebe melioracije. To zimo nameravamo kupiti še 100 specialnih motornih škroplilnic za hmeljarje in 40 motornih škroplilnic za sadjarstvo.«

»Kakšen pa je vaš načrt za nadaljnji napredek kmetijstva?« sem vprašal naprej tov. Lubeja.

»Okrajni ljudski odbor je sprejel desetletni perspektivni načrt razvoja kmetijstva, ki nam dobro služi za orientacijo v kmetijskem razvoju. Naše kmetijstvo bomo še naprej mehanizirali. Traktorjev imamo že dovolj za ravninske predele, sedaj pa bomo nakupili še lažje stroje in razne priključke, ročne motorne škroplilnice, molekulatorje (za prašice za krompir). Nato so na vrsti še regulacije in melioracije. S temi nameravamo pridobiti v desetih letih 4000 hektarjev zemljišče za plodne njivske površine. Tudi našo živinorejo moramo še dvigniti. V ta namen smo doslej v okraju zgradili že 7 umetnih oplojevalnic, a jih imamo v načrtu še več. Letos smo tudi nabavili 600 rodovniško-plemenskih krav in bikov. Pomemben uspeh za razvoj naše živinoreje je tudi nad 250 silosov, ki so jih zgradili sami kmetje po vsem okraju. To je upeh tega, ki ga je organizirala Zveza za drug. Kot upeh na področju kmetijstva

neka vprašanj, je skromno odklonila vsakršno pisanje in agitacijo za njeno izvolitev.

»Ljudje na moji volilni enoti me dobro poznajo, odrasli in celo otroci. Zame, seveda če bom izvoljena, se v pogledu stikov z volivci ne bo mnogo spremenilo. S terenom sem zelo ozko povezana, vsak, ki želi z mano govoriti me je vedno našel, meni sami pa se že od nekdaj zdi dolžnost, da je treba na odgovornih mestih poslušati želje svojih volivcev, da je treba pametne predloge upoštevati in pomagati kjer je to potrebno in mogoče.

Morda te besede niso bile natančno tako postavljene, vendar smisel je bil tak. Tov. Heleno sem zaprosil, da mi pove kot predsednik Okrajnega odbora SZDL, kako je OO SZDL in celotna organizacija SZDL v okraju odigrala svojo politično vlogo v predvolilnih pripravah. Obljubila mi je, da bo na ta vprašanja odgovorila v članku, ki ga bomo objavili v naslednji številki.

lahko zabeležimo tudi ustanovitev Hmeljarskega inštituta v Zalcu ter nove hmeljarske šole v Vrbju. — Toda pri uredništvu našega načrta nas čakajo še mnoge težave in težki napori.«

In tako je tekel doslej pogovor v glavnem o problemih kmetijstva. To je tudi prav, saj je celjski okoliški okraj v glavnem kmetijski okraj. Nato pa sem povprašal še o drugih dejavnostih in problemih okraja. Odgovoril mi je predsednik Cvenk:



Miran Cvenk

Največ pozornosti poleg kmetijstva je OLO posvetil razvoju komunalne dejavnosti okraja, zlasti še elektrifikaciji, zgraditvi novih in še nedograjenih cest ter šol in stanovanj. Zato smo predvideli v družbenem planu 130 milijonov dinarjev. Od tega smo porabili za elektrifikacijo 40 milijonov. V prejšnjih letih, razen lanskega leta, so bili krediti in investicije v te namene minimalni. Zlasti pereč problem je bila pri nas elektrifikacija, saj je bilo elektrificiranega le 18 odstotkov okraja. V l. 1951 je okraj začel dati pomoč v te namene. Lani je bilo razdeljenih nad 65 milijonov kreditov oziroma dotacij za elektrifikacijo. Tudi letos bo za to šlo verjetno prav toliko sredstev. S tem denarjem in z naporom samih prebivalcev, ki so prav tako mnogo prispevali k elektrifikaciji svojih vasi, nam je uspelo, da smo elektrificirali predvsem pasivna partizanska področja Kozjansko, Obsotelsko dolino, višinske predele Savinjske doline itd.

Precej dela smo imeli tudi s šolami. Toda s temi smo še vedno v slabem stanju. Lani smo začeli zidati osnovno šolo v Jurkloštru, obnovili pa smo več šol, začeli graditi novi šoli v Dobrni in Kozjem. Mislim, da bomo tudi letos iz okrajnega proračuna lahko dali okrog 30 milijonov za gradnje in popravila šol, precej pa pri tem lahko računamo na samoiniciativno kmetov, ki so po nekaterih vaseh zelo delavni pri gradnji in ureditvi svojih šol.« B. K.

V Celju in severozahodnem delu okraja so izvolili odbornike v mestni in okrajni Zbor proizvajalcev

V sredo so bile v Celju volitve v Mestni zbor proizvajalcev. Volišča so bila povsod lepo urejena in okrašena. Člani delovnih kolektivov so že v zgodnjih jutranjih urah obiskali volišča in oddali glasove za kandidate. Kako resno so delavci vzeli volitve, preko katerih bodo prvič v zgodovini delavci izvolili svoje predstavnike v najvišje predstavnisko telo, se je odražalo povsod. V »Metki« so na primer prihajali na volitve delavci in delavke z bolezenskih dopustov, pa tudi tisti, ki so preživljali svoj letni dopust izven svojega kraja.

Volilne komisije so svojo vlogo vzor-

no izvedle, nikjer ni bilo nerodnosti, nikjer zastoja in pomot. Volitve so potekale v redu. Večji del volilnih upravičencev je volilo že v dopoldanskih urah.

Tudi v okolici je bilo vzdušje po kolektivih in voliščih svečano. V okraju Celje-okolica so bile ta dan volitve v severozahodnem delu okraja, medtem ko bodo na jugovzhodnem delu v petek.

Podrobnejše poročilo o poteku volitev bomo objavili v prihodnji številki, ker uredništvo pred zaključkom lista ni moglo zbrati podrobnejših podatkov o poteku volitev.

Izid volitev v mestni Zbor proizvajalcev MLO Celje, skupine industrije, trgovine in obrti

1. volilna enota:
območje gospodarske organizacije Tovarna volnenih odev v Škofji vasi: Cedilnik Franc, direktor Celjske opekarne, obrat Ljubečna, Celje, Aškercova 9.

2. volilna enota:
območje gospodarske organizacije LIP Spodnja Hudinja, Doberšek Ivana Ivan, elektromonter, Celje, Tkalska 5.

3. volilna enota:
območje gospodarske organizacije Zelenarna Store, Voga Antona Tugomer, obratovodja, Sentjur 38; Pečar Ivana Osvin, obratovodja, Celje, Oblakova 12; Seliga Karla Vinko, predvaljar, Store 45; Spolenak Janeza Franc, mojster v livarni, Sentjur, Nova vas.

4. volilna enota:
območje gospodarske organizacije »Beton«, Store; Pilih Ivana Julij, gradbeni tehnik, Celje, Dečkova 50; Medved Antona Jože, zidar, Boletina pri Ponikvi.

5. volilna enota:
območje gospodarske organizacije Tovarne perila, Celje, Krajnc Jožefa Jožica, delavka v Tovarni perila, Celje, Kersnikova 19; inž. Štrukelj Ivana Janko, direktor v Tov. org. barvil, Celje, Medlog 76.

6. volilna enota:
območje gospodarske organizacije rudnika Pečovnik, Čater Blaža Karl, strojnik v rudniku Pečovnik, Celje, Partizanska 5.

7. volilna enota:
območje obratov JDZ, Celje, inž. Mlejnič Rajka Vital, nameščenec JDZ, Celje, Ulica XIV. divizije 2.

8. volilna enota:
območje drž. gostinskega podjetja »Evropa«, Godnik Josipa Viktor, urar, Celje, M. Krajnceva 39.

9. volilna enota:
območje drž. gosp. podj. »Aero«, Zagoričnik Fortunata Stanko, direktor podjetja »Potrošnik«, Celje, T. Čečeva 2.

10. volilna enota:
območje drž. gosp. podj. Ljudski magazin, Šimenc Ignaca Rudolf, uslužbenec, Celje, Tomšičev trg 1.

11. volilna enota:
območje drž. gosp. podjetja Celjska tiskarna, Melik Ivana Gojmir, stavec, Celje, Savinjsko nabrežje 4.

Izid volitev Zbora proizvajalcev severozahodnega dela okraja Celje-okolica

1. volilna enota:
območje Gomilsko, Vrnsko, Tabor, Praprotnik Adolf, delavec Kov. del., Vrnsko.

2. volilna enota:
območje proizvajal. obč. Braslovče in Polzela (razen Tov. nog. Polzela), Prisljan Ivan, mizar, Parižje 40.

3. volilna enota:
območje Tovarna nogavic Polzela, Povše Anton, del. Polzela; Vitanc Marija, zaposl. v Tovarni nogavic.

4. volilna enota:
območje Tekstilna tovarna Prebold, Potočnik Anton, mojster v tekst. tovarni; Reberšak Feliks, klepar v tekst. tov.

5. volilna enota:
Proizvajalci občine Prebold in ostali: Čakš Anton, delavec, Prebold.

6. volilna enota:
Proizvajalci občine Sempeter, Časl Martin, skladiščnik pri DES, Dobrteša vas.

7. volilna enota:
območje »HMEZAD« Zalec, Cokan Slavko, Pirešica 24, delavec.

8. volilna enota:
območje »JUTEKS« Zalec, Kozmus Marjan, uslužb. Juteks Zalec.

9. volilna enota:
območje Keramična industrija Liboje, Marčijan Stane, uslužb. Ker. ind. v Libojah.

12. volilna enota:
območje drž. gosp. podjetja Kovinsko podjetje, Sentjur Ivana Hary, direktor, Celje, Ulica XIV. divizije 6; Koričič Franca Franc, poslovođja v Tov. pohištvu, Celje, Stanetova ulica 15a.

13. volilna enota:
območje gospod. organizacije Tovarne tehnič. Virant Janka Kazimir, nam. DES, Celje, Laško 137.

14. volilna enota:
območje gospod. organizacije »Tehnometal«, Polajnar Andreja Stane, direktor, Celje, Vodnikova 14.

15. volilna enota:
območje drž. gosp. podj. Tovarna emajlirane posode, inž. Ilgo Alojza Alojz, nam. Tov. emaj. posode, Celje, Mariborska 62; Mežnarč Ivana Alfred, nam. vodje mehan. del. v Tov. emajl. pos., Celje, Dečkova 5; Ribič Antona Franc, predelavec v Tov. emaj. pos., Celje, Delavska c. 20; Kralj Jakoba Stefan, vodja skladišča v Tov. emaj. pos., Celje, Kersnikova n. h.; Orel Ane Franc, varilec v Tovarni emajlirane posode, Celje, Kersnikova 4a.

16. volilna enota:
območje gospod. organizacije Cinkarna, Hilbert Julija Kamilo, direktor Cinkarne, Celje, Kajuhova 10; Pokelšek Franca Franc, inž. nadzornik Cinkarne, Celje, Cinkarniška 1; Deržek Alojza Avgust, mojster v Cinkarni, Celje, Kajuhova 10.

17. volilna enota:
območje gospodarske organizacije Kemične tovarne, Potočnik Karla Alojz, delavec v Kem. tovarni, Bukovžlak 40.

18. volilna enota:
območje gospodarske organizacije »Beton«, Ljubljanska cesta, Jeras Jakoba Venčeslav, direktor podjetja »Beton«, Celje, Dečkova 46.

19. volilna enota:
območje gospod. organizacije »Metka«, Gorinšek Antona Valter, uslužbenec v »Metki«, Celje, Dečkova 40; Kolenc Antona Tine, uslužbenec v »Metki«, Celje, Cankarjeva 11.

20. volilna enota:
območje gospodarske organizacije Tovarne pohištvu v Kersnikovi ulici, Pipan Franca Franc, direktor podjetja »Prevoznitvo«, Celje, Cankarjeva 4; Prelovec Franca Slavko, direktor SAP, Celje, M. Krajnceva 40.

Kupujte vrednostne listke kot prispevek za volilni fond!